



#### Vsebina

#### II Nezakonodajni akti

##### UREDBE

- ★ Izvedbena uredba Sveta (EU) 2018/774 z dne 28. maja 2018 o izvajanju Uredbe (EU) št. 36/2012 o omejevalnih ukrepih glede na razmere v Siriji ..... 1
- ★ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2018/775 z dne 28. maja 2018 o pravilih za uporabo člena 26(3) Uredbe (EU) št. 1169/2011 Evropskega parlamenta in Sveta o zagotavljanju informacij o živilih potrošnikom, kar zadeva pravila glede navajanja države porekla ali kraja izvora osnovne sestavine živila<sup>(1)</sup> ..... 8

##### SKLEPI

- ★ Sklep Sveta (EU) 2018/776 z dne 22. maja 2018 o stališču, ki se v imenu Evropske unije zavzame v Skupnem odboru EGP glede spremembe Protokola 31 k Sporazumu EGP o sodelovanju na posebnih področjih, za katera ne veljajo štiri temeljne svobode (proračunska vrstica 12 02 01: „Izvajanje in razvoj enotnega trga za finančne storitve“)<sup>(1)</sup> ..... 12
- ★ Sklep Sveta (EU) 2018/777 z dne 22. maja 2018 o stališču, ki se v imenu Evropske unije zavzame v Skupnem odboru EGP glede spremembe Protokola 31 k Sporazumu EGP o sodelovanju na posebnih področjih, za katera ne veljajo štiri temeljne svobode (proračunska vrstica 02 04 77 03: „Pripravljalni ukrep o raziskavah na področju obrambe“)<sup>(1)</sup> ..... 14
- ★ Sklep Sveta (SZVP) 2018/778 z dne 28. maja 2018 o spremembi Sklepa 2013/255/SZVP o omejevalnih ukrepih proti Siriji ..... 16
- ★ Delegirani sklep Komisije (EU) 2018/779 z dne 19. februarja 2018 o veljavnih sistemih za ocenjevanje in preverjanje nespremenljivosti lastnosti kovinskih sendvič plošč, namenjenih vgradnji v nosilne konstrukcije, v skladu z Uredbo (EU) št. 305/2011 Evropskega parlamenta in Sveta<sup>(1)</sup> ..... 23

<sup>(1)</sup> Besedilo velja za EGP.



## II

(Nezakonodajni akti)

## UREDBE

## IZVEDBENA UREDBA SVETA (EU) 2018/774

z dne 28. maja 2018

o izvajanju Uredbe (EU) št. 36/2012 o omejevalnih ukrepih glede na razmere v Siriji

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EU) št. 36/2012 z dne 18. januarja 2012 o omejevalnih ukrepih glede na razmere v Siriji in razveljavitvi Uredbe (EU) št. 442/2011 <sup>(1)</sup> ter zlasti člena 32(1) Uredbe,

ob upoštevanju predloga visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Svet je 18. januarja 2012 sprejel Uredbo (EU) št. 36/2012 o omejevalnih ukrepih glede na razmere v Siriji.
- (2) Na podlagi pregleda ukrepov bi bilo treba posodobiti in spremeniti vnose za določene osebe, subjekte in organe, za katere veljajo omejevalni ukrepi, iz Priloge II k Uredbi (EU) št. 36/2012.
- (3) Priloga II k Uredbi (EU) št. 36/2012 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Priloga II k Uredbi (EU) št. 36/2012 se spremeni v skladu s Prilogo k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 28. maja 2018

Za Svet  
Predsednica  
F. MOGHERINI

---

<sup>(1)</sup> ULL 16, 19.1.2012, str. 1.

## PRILOGA

Priloga II k Uredbi (EU) št. 36/2012 se spremeni:

I. V delu A („Osebe“) se spremenijo naslednji vnosi:

	Ime	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi	Datum uvrstitve na seznam
„7.	Amjad (أمجد) Abbas (عباس) (tudi Al-Abbas)		Vodja službe za politično varnost v Banyasu; vpleten v nasilje nad protestniki v Baidi.	9.5.2011
8.	Rami (رامي) Makhlof (مخلوف)	Datum rojstva: 10. julij 1969 Kraj rojstva: Damask; št. potnega lista: 000098044, št. izdaje: 002-03-0015187.	V Siriji delujoč vodilni poslovnež z deleži v sektorjih telekomunikacij, finančnih storitev, prevoza in nepremičnin; ima finančne interese v vodilnem operaterju mobilne telefonije v Siriji Syriatel, naložbenem skladu Al Mashreq, Bena Properties in Cham Holding ter/ali v njih zaseda visoke in izvršne položaje. Prek svojih poslovnih interesov zagotavlja sirskega režimu financiranje in podporo. Je vpliven član družine Makhlof in je tesno povezan z družino Assad; bratranec predsednika Basharja al-Assada.	9.5.2011
9.	Abd Al-Fatah (عبد الفتاح) Qudsiyah (قدسية)	Rojen leta 1953; Kraj rojstva: Hama; št. diplomatskega potnega lista: D0005788.	Častnik sirske oboroženih sil s činom generalmajorja, na položaju od maja 2011. Namestnik direktorja državnega varnostnega urada stranke Ba'ath. Nekdanji vodja sirske vojaške obveščevalne službe. Vpleten v nasilno zatiranje civilnega prebivalstva v Siriji.	9.5.2011
13.	Munzir (منذر) (tudi Mundhir, Monzer) Jamil (جميل) Al-Assad (الأسد)	Datum rojstva: 1. marec 1961; Kraj rojstva: Kerdaha, provinca Latakija; Potna lista št. 86449 in št. 842781.	Kot član milice Šabiha vpleten v nasilje nad civilnim prebivalstvom.	9.5.2011
19.	Iyad (أياد) (tudi Eyad) Makhlof (مخلوف)	Datum rojstva: 21. januar 1973; Kraj rojstva: Damask; št. potnega lista: N001820740.	Član družine Makhlof; sin Mohammeda Makhloufa, brat Hafeza in Ramija in brat Ihaba Makhloufa; bratranec predsednika Basharja al-Assada. Pripadnik sirske varnostnih in obveščevalnih služb, na položaju od maja 2011. Uradnik direktorata za splošno obveščevalno dejavnost, vpleten v nasilje nad civilnim prebivalstvom v Siriji.	23.5.2011
23.	Zoulhima (ذوالهامة) (tudi Zu al-Himma) Chaliche (شاليش) (tudi Shalish, Shaleesh) (tudi Dhu al-Himma Shalish)	Rojen leta 1951 ali 1946 ali 1956 Kraj rojstva: Kardaha.	Častnik sirske varnostnih in obveščevalnih služb, na položaju od maja 2011. nekdanji vodja službe za varnost predsednika. Pripadnik sirske oboroženih sil s činom generalmajorja, na položaju od maja 2011. Vpleten v nasilje nad protestniki. Član družine Assad; bratranec predsednika Basharja al-Assada.	23.6.2011

	Ime	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi	Datum uvrstitve na seznam
26.	Major General Qasem (قاسم) Soleimani (سليماني) (tudi Qasim Soleimany; Qasim Soleimani; Qasem Sulaimani; Qasim Sulaimani; Qasim Sulaymani; Qasem Sulaymani; Kasim Soleimani; Kasim Sulaimani; Kasim Sulaymani; Haj Qasem; Haji Qassem; Sarder Soleimani)	Datum rojstva: 11. marec 1957; Kraj rojstva: Oom, Iran (Islamska republika); Potni list št. 008827, izdan v Iranu	Poveljnik iranske revolucionarne garde - IRGC Qods, vpleten v zagotavljanje opreme in podpore sirskega režimu pri zatiranju protestov v Siriji.	23.6.2011
27.	Hossein (حسين) Taeb (طائب) (tudi Taeb, Hassan; tudi Taeb, Hosein; tudi Taeb, Hossein; tudi Taeb, Hussayn; tudi Hojjatoleslam Hossein Ta'eb)	Rojen leta 1963; Kraj rojstva: Teheran, Iran.	Namestnik poveljnika za obveščevalno dejavnost iranske revolucionarne garde, vpleten v zagotavljanje opreme in podpore sirskega režimu pri zatiranju protestov v Siriji.	23.6.2011
36.	Nizar (نزار) al-Asaad (الأسعد) (tudi Nizar Asaad)	Bratranec Basharja Al-Assada; nekdanji vodja družbe Nizar Oilfield Supplies.	Tesno povezan s ključnimi vladnimi uradniki. Financira milico Šabiha na območju Latakije.	23.8.2011
37.	Generalmajor Rafiq (رفيق) (tudi Rafeeq) (شهادة) (tudi Shahada, Shahade, Shahadeh, Chahada, Chahade, Chahadeh, Chahada)	Rojen leta 1956; Kraj rojstva: Jablah, provinca Latakija.	Pripadnik sirske oboroženih sil s činom generalmajorja, na položaju od maja 2011. Nekdanji vodja sirske vojaške obveščevalne službe, sektor 293 (notranje zadeve), v Damasku; neposredno vpleten v zatiranje civilnega prebivalstva v Damasku in izvajanje nasilja nad njim; svetovalec predsednika Basharja Al-Assada za strateška vprašanja in vojaško obveščevalno dejavnost.	23.8.2011
50.	Tarif (طاريف) Akhras (أخرس) (tudi Al Akhras) (الأخرس)	Datum rojstva: 2. junij 1951; Kraj rojstva: Homs, Sirija; sirski potni list št. 0000092405.	Pomemben poslovnež, ki ima koristi od podpore režimu. Ustanovitelj Akhras Group (blago, trgovina, predelava in logistika) in nekdanji predsednik trgovinske zbornice v Homsu. Tesni poslovni stiki z družino predsednika Al-Assada. Član upravnega odbora Zveze sirske trgovinske zbornice. Režimu zagotavljal logistično podporo (avtobusi in nakladalniki za tanke).	2.9.2011
53.	Adib (أديب) Mayaleh (ميالة) (tudi André Mayard)	Rojen 15. maja 1955; Kraj rojstva: Bassir.	Nekdanji guverner in predsednik upravnega odbora Centralne banke Sirije. Adib Mayaleh je nadziral sirski bančni sektor in upravljal sirsko ponudbo denarja z izdajanjem in dvigovanjem bankovcev ter nadzorom deviznega tečaja sirskega funta. V svoji vlogi v Centralni banki Sirije je sirskega režimu zagotavljal gospodarsko in finančno podporo. Nekdanji minister za gospodarstvo in zunanjo trgovino, na oblasti po maju 2011.	15.5.2012

	Ime	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi	Datum uvrstitve na seznam
68.	Bassam (باسام) Sabbagh (صباغ) (tudi Al Sabbagh (المباغ))	Datum rojstva: 24. avgust 1959; Kraj rojstva: Damask; naslov: Kasaa, Anwar al Attar Street, al Midani building, Damask; sirski potni list št. 004326765, izdan 2. novembra 2008, veljaven do novembra 2014.	Pravni in finančni svetovalec, upravitelj zadev Ramija Makhloufa in Khaldouna Makhloufa; z Basharjem Al-Assadom sodeluje pri financiranju nepremičninskega projekta v Latakiji; režimu zagotavlja finančno pomoč.	14.11.2011
79.	Generalmajor Talal (طلال) Makhlof (مخلوف) (tudi Makhlof)		Nekdanji poveljnik 105. brigade republiške garde. Sedanji generalni poveljnik republiške garde. Pripadnik sirskih oboroženih sil s činom generalmajorja, na položaju od maja 2011. Član vojaškega osebja, vpleten v nasilje v Damasku.	1.12.2011
80.	Generalmajor Nazih (نزيه) (tudi Nazeeh) Hassun (حسن) (tudi Hassoun)		Častnik sirskih oboroženih sil s činom generalmajorja, na položaju od maja 2011. Vodja direktorata sirske varnostne službe za politično varnost, na položaju od maja 2011. Odgovoren za nasilno zatiranje civilnega prebivalstva v Siriji.	1.12.2011
109.	Imad (عماد) Mohammad (محمد) (tudi Mohamed, Muhammad, Mohammed) Deeb (ديب) Khamis (خميس) (tudi Imad Mohammad Dib Khamees)	Datum rojstva: 1. avgust 1961; Kraj rojstva: bližina Damaska.	Predsednik vlade in nekdanji minister za električno energijo. Kot vladni minister je soodgovoren za nasilno zatiranje civilnega prebivalstva, ki ga izvaja režim.	23.3.2012
114.	Emad (عماد) Abdul-Ghani (عبدالغني) Sabouni (صابوني) (tudi Imad Abdul Ghani Al Sabuni)	Rojen leta 1964 Kraj rojstva: Damask.	Nekdanji minister za telekomunikacije in tehnologijo, na položaju vsaj do aprila 2014. Kot nekdanji vladni minister je soodgovoren za nasilno zatiranje civilnega prebivalstva, ki ga izvaja režim. Julija 2016 imenovan za vodjo agencije za načrtovanje in mednarodno sodelovanje (vladna agencija).	27.2.2012
116.	Tayseer (تيسير) Qala (قلا) (عواد) Awwad	Rojen leta 1943; Kraj rojstva: Damask.	Nekdanji minister za pravosodje; povezan s sirskega režimom in njegovim nasilnim zatiranjem civilnega prebivalstva. Nekdanji predsednik vojaškega sodišča. Član visokega sodnega sveta.	23.9.2011
132.	Brigadni general Abdul-Salam (عبدالسلام) Fajr (فجر) Mahmoud (محمود)		Vodja sektorja obveščevalne službe letalskih sil v Bab Toumi (Damask); odgovoren za mučenje nasprotnikov režima v priporu.	24.7.2012
147.	General Amer al-Achi (tudi Amer Ibrahim al-Achi, tudi Amis al Ashi; tudi Ammar Aachi; tudi Amer Ashi) (عامر ابراهيم العشي)		Vodja obveščevalne veje obveščevalne službe zračnih sil (2012–2016). V okviru svoje funkcije v obveščevalni službi letalskih sil je vpleten v zatiranje sirske opozicije.	24.7.2012

	Ime	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi	Datum uvrstitve na seznam
153.	Waleed (وليد) (tudi. Walid) Al Mo'allem (المعلم) (tudi. Al Moallem, Muallem معلم)		Podpredsednik vlade, minister za zunanje zadeve in izseljence; kot vladni minister je soodgovoren za nasilno zatiranje civilnega prebivalstva, ki ga izvaja režim.	16.10.2012
157.	Inž. Bassam (بسام) Hanna (حنا)	Rojen leta 1954 Kraj rojstva: Aleppo (Sirija).	Nekdanji minister za vodne vire, na oblasti po maju 2011. Kot nekdanji vladni minister je soodgovoren za nasilno zatiranje civilnega prebivalstva, ki ga izvaja režim.	16.10.2012
160.	Dr. Hazwan (هزوان) Al Wez (الوز) (tudi Al Wazz)		Minister za šolstvo; kot vladni minister je soodgovoren za nasilno zatiranje civilnega prebivalstva, ki ga izvaja režim.	16.10.2012
169.	Dr. Adnan (عدنان) Abdo (عبدو) (tudi Abdou) Al Sikhny (السخني) (tudi Al-Sikhni, Al-Sekhny, Al-Sekhni)	Rojen leta 1961 Kraj rojstva: Aleppo (Sirija).	Nekdanji minister za industrijo. Kot nekdanji vladni minister je soodgovoren za nasilno zatiranje civilnega prebivalstva, ki ga izvaja režim.	16.10.2012
171.	Dr Abdul-Salam (عبد السلام) (Al Nayef (النأيف))		Nekdanji minister za zdravje, na oblasti po maju 2011. Kot nekdanji vladni minister je soodgovoren za nasilno zatiranje civilnega prebivalstva, ki ga izvaja režim.	16.10.2012
175.	Najm-eddin (نجم الدين) (tudi Nejm-eddin, Nejm-eddeen, Najm-eddeen, Nejm-addin, Nejm-addeen, Najm-addeen, Najm-addin) Khreit (خريت) (tudi Khrait)		Nekdanji državni minister; kot nekdanji vladni minister je soodgovoren za nasilno zatiranje civilnega prebivalstva, ki ga izvaja režim.	16.10.2012
176.	Abdullah (عبدالله) (tudi Abdallah) Khaleel (خليل) (a.k.a. Khalil) Hussein (حسين) (a.k.a. Hussain)		Nekdanji državni minister, na oblasti po maju 2011. Kot nekdanji vladni minister je soodgovoren za nasilno zatiranje civilnega prebivalstva, ki ga izvaja režim.	16.10.2012
189.	Dr Malek (مالك) Ali (علي) (tudi Malik Ali)	Rojen leta 1956 Kraj rojstva: Tartous (Sirija).	Nekdanji minister za visoko šolstvo, na oblasti po maju 2011. Kot nekdanji vladni minister je soodgovoren za nasilno zatiranje civilnega prebivalstva, ki ga izvaja režim.	24.6.2014
206.	Generalmajor Muhamad (محمد) (tudi Mohamed, Muhammad) Mahalla (محلا) (tudi Mahla, Mualla, Maalla, Muhalla)	Rojen leta 1960; Kraj rojstva: Jableh.	Pripadnik sirske oboroženih sil s činom generalmajorja, na položaju od maja 2011. Vodja sirske vojaške obveščevalne službe, sektor 293 (notranje zadeve), od aprila 2015. Vpleten v zatiranje civilnega prebivalstva v Damasku in okolici ter nasilje nad njim. Nekdanji namestnik vodje službe za politično varnost (2012), častnik sirske republiške garde in namestnik direktorja direktorata za politično varnost. Vodja vojaške policije, član državnega varnostnega urada.	29.5.2015

	Ime	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi	Datum uvrstitve na seznam
210.	Tahir (طاهر) Hamid Khalil (خليل) (حامد) (tudi Tahir Hamid Khali; Khalil Tahir Hamid)	Položaj: generalmajor	Ima čin generalmajorja ter je vodja sirskega topniškega in raketnega direktorata sirskih oboroženih sil, na položaju po maju 2011. Kot višji častnik sirskega topniškega in raketnega direktorata je odgovoren za nasilno zatiranje civilnega prebivalstva, vključno z uvajanjem raket in kemičnega orožja s strani brigad pod njegovim poveljstvom leta 2013 na gosto poseljenih civilnih območjih v Ghouti.	28.10.2016
251.	Mohammad (محمد) Ziad (زياد) Ghriwati (غريواتي) (tudi: Mohammad Ziad Ghraywati)		Mohammad Ziad Ghriwati je inženir v sirskem centru za znanstvene študije in raziskave. Aktivni je pri širjenju in dostavi kemičnega orožja. Sodeloval je pri izdelavi sodov z razstrelivom, ki so bili uporabljeni proti civilnemu prebivalstvu v Siriji.  Povezan je s sirskim centrom za znanstvene študije in raziskave, ki je subjekt, uvrščen na seznam.	18.7.2017
253.	Khaled (خالد) Sawan (صوان)		Dr. Khaled Sawan je inženir v sirskem centru za znanstvene študije in raziskave; navedeni center aktivno sodeluje pri širjenju in dobavi kemičnega orožja. Sodeloval je pri izdelavi sodov z razstrelivom, ki so bili uporabljeni proti civilnemu prebivalstvu v Siriji.  Povezan je s sirskim centrom za znanstvene študije in raziskave, ki je subjekt, uvrščen na seznam.	18.7.2017
254.	Raymond (ريمون) Rizq (رزق) (tudi: Raymond Rizk)		Raymond Rizq je inženir v sirskem centru za znanstvene študije in raziskave, aktivno sodeluje pri širjenju in dobavi kemičnega orožja. Sodeloval je pri izdelavi sodov z razstrelivom, ki so bili uporabljeni proti civilnemu prebivalstvu v Siriji.  Povezan je s sirskim centrom za znanstvene študije in raziskave, ki je subjekt, uvrščen na seznam.	18.7.2017
261.	Maher Sulaiman (tudi ماهر سليمان; Mahir; Suleiman)	Kraj rojstva: Latakija, Sirija Zdravnik; direktor višjega inštituta za uporabne znanosti in tehnologijo Naslov: Higher Institute for Applied Sciences and Technology (HIAST), P.O. Box 31983, Damask	Direktor višjega inštituta za uporabne znanosti in tehnologijo (HIAST), ki zagotavlja usposabljanje in podporo v sklopu sirskega sektorja širjenja kemičnega orožja. Zaradi visokega položaja v HIAST, ki je povezan s centrom za znanstvene študije in raziskave (SSRC) in mu je podrejen, je povezan s HIAST in SSRC, ki sta subjekta, uvrščena na seznam.	19.3.2018“

II. V delu A („Osebe“) se črtata naslednji imeni in ustrezna vnosa:

21. Dawud Rajiha

39. Hassan Bin-Ali Al-Turkmani



III. V delu A („Osebe“) se številke vnosov za spodaj navedene osebe nadomestijo z naslednjim:

Ime osebe	Trenutna številka vnosa	Nova številka vnosa
Houmam Jaza'iri	1	264
Mohamad Amer Mardini	2	265
Mohamad Ghazi Jalali	3	266
Kamal Cheikha	4	15
Hassan Nouri	5	17
Mohammad Walid Ghazal	6	74
Khalaf Souleymane	7	118
Nizar Wahbeh Yazaji	8	178
Hassan Safiyeh	9	202
Issam Khalil	10	267
Ghassan Ahmed	13	268
Abdelhamid Khamis	16	269

IV. V delu B (Subjekti) se vnos št. 60 nadomesti z naslednjim:

	Ime	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi	Datum uvrstitve na seznam
„60.“	Higher Institute for Applied Sciences and Technology (HIAST) المعهد العالي للعلوم التطبيقية (والتكنولوجيا) (tudi Institut Supérieur des Sciences Appliquées et de Technologie (ISSAT))	p.p. 31983, Barzeh	Povezan s sirskim znanstvenim inštitutom za študije in raziskave (SSRC) in njegova podružnica; SSRC je že uvrščen na seznam. Zagotavlja usposabljanje in podporo za SSRC in je tako odgovoren za nasilno zatiranje civilnega prebivalstva.	23.7.2014“

**IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2018/775****z dne 28. maja 2018****o pravilih za uporabo člena 26(3) Uredbe (EU) št. 1169/2011 Evropskega parlamenta in Sveta o zagotavljanju informacij o živilih potrošnikom, kar zadeva pravila glede navajanja države porekla ali kraja izvora osnovne sestavine živila****(Besedilo velja za EGP)**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 1169/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. oktobra 2011 o zagotavljanju informacij o živilih potrošnikom <sup>(1)</sup> ter zlasti člena 26(8) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Člen 26 Uredbe (EU) št. 1169/2011 določa splošna pravila in zahteve v zvezi z navajanjem države porekla ali kraja izvora živil, ki se uporabljajo brez poseganja v posebne določbe Unije.
- (2) Člen 26(2)(a) Uredbe (EU) št. 1169/2011 določa, da je navedba države porekla ali kraja izvora obvezna, kadar bi izpustitev tega podatka lahko zavedla potrošnika glede prave države porekla ali kraja izvora posameznega končnega živila, zlasti če bi informacije, priložene živilu, ali označba kot celota sicer pomenila, da ima živilo drugačno državo porekla ali kraj izvora. Cilj tega člena je preprečiti zavajajoče informacije o živilu, ki nakazujejo določeno poreklo živila, čeprav je dejansko poreklo drugačno.
- (3) Člen 26(3) Uredbe (EU) št. 1169/2011 določa, da se, kadar je država porekla ali kraj izvora živila naveden in ni enak državi porekla ali kraju izvora njegove osnovne sestavine, navede tudi država porekla ali kraj izvora osnovne sestavine oziroma podatek, da država porekla ali kraj izvora osnovne sestavine ni enak državi porekla ali kraju izvora živila. Poleg tega navaja, da je uporaba teh zahtev odvisna od sprejetja izvedbenega akta.
- (4) Člen 26(3) Uredbe (EU) št. 1169/2011 se nanaša na primere, ko je navedba države porekla ali kraja izvora obvezna v skladu s členom 26(2)(a) Uredbe ali prostovoljna, in sicer v obliki izjav, besed, slikovnih znakov ali simbolov.
- (5) V skladu s posebno zakonodajo EU so lahko del označb proizvodov, ki so zaščiteni kot geografske označbe ali blagovne znamke, tudi prostovoljne navedbe, kot so informacije o geografskem poreklu, dodane imenu živila ali vključene vanj.
- (6) Za navedbe države porekla ali kraja izvora živila, ki so del označb proizvodov, zaščiteneh kot geografske označbe v skladu z uredbami Evropskega parlamenta in Sveta (EU) št. 1151/2012 <sup>(2)</sup>, (EU) št. 1308/2013 <sup>(3)</sup>, (ES) št. 110/2008 <sup>(4)</sup> ali (EU) št. 251/2014 <sup>(5)</sup> ali zaščiteneh na podlagi mednarodnih sporazumov, se uporablja člen 26(3) Uredbe (EU) št. 1169/2011. Glede na to, da pri teh označbah proizvodov obstaja tesna povezava med značilnostmi proizvoda in njegovim geografskim poreklom ter da jih urejajo posebna pravila, vključno s pravili

<sup>(1)</sup> Uredba (EU) št. 1169/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. oktobra 2011 o zagotavljanju informacij o živilih potrošnikom, spremembah uredb (ES) št. 1924/2006 in (ES) št. 1925/2006 Evropskega parlamenta in Sveta ter razveljavitvi Direktive Komisije 87/250/EGS, Direktive Sveta 90/496/EGS, Direktive Komisije 1999/10/ES, Direktive 2000/13/ES Evropskega parlamenta in Sveta, direktiv Komisije 2002/67/ES in 2008/5/ES in Uredbe Komisije (ES) št. 608/2004 (UL L 304, 22.11.2011, str. 18).

<sup>(2)</sup> Uredba (EU) št. 1151/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. novembra 2012 o shemah kakovosti kmetijskih proizvodov in živil (UL L 343, 14.12.2012, str. 1).

<sup>(3)</sup> Uredba (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o vzpostavitvi skupne ureditve trgov kmetijskih proizvodov in razveljavitvi uredb Sveta (EGS) št. 922/72, (EGS) št. 234/79, (ES) št. 1037/2001 in (ES) št. 1234/2007 (UL L 347, 20.12.2013, str. 671).

<sup>(4)</sup> Uredba (ES) št. 110/2008 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. januarja 2008 o opredelitvi, opisu, predstavitvi, označevanju in zaščiti geografskih označb žganih pijač ter razveljavitvi Uredbe Sveta (EGS) št. 1576/89 (UL L 39, 13.2.2008, str. 16).

<sup>(5)</sup> Uredba (EU) št. 251/2014 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. februarja 2014 o opredelitvi, opisu, predstavitvi, označevanju in zaščiti geografskih označb aromatiziranih vinskih proizvodov in o razveljavitvi Uredbe Sveta (EGS) št. 1601/91 (UL L 84, 20.3.2014, str. 14).

o označevanju, in ob upoštevanju posebne narave teh imen kot pravic intelektualne lastnine je nujno nadalje preučiti, kako bi bilo treba navajati poreklo osnovne sestavine iz člena 26(3) Uredbe (EU) št. 1169/2011 za tovrstna imena.

- (7) Za navedbe države porekla ali kraja izvora živila, ki so del registriranih blagovnih znamk, se uporablja člen 26(3) Uredbe (EU) št. 1169/2011. Blagovne znamke so lahko sestavljene iz kakršnih koli znakov, zlasti iz besed, vključno z osebnimi imeni, slik, črk, števil, barv, oblike blaga ali njegove embalaže ali zvokov, če imajo blago ali storitve določenega podjetja s takimi znaki razlikovalni značaj. Namen blagovnih znamk je omogočiti potrošnikom, da določeni trgovski izvor povežejo z določenim blagom in/ali storitvijo. Ob upoštevanju posebne narave in namena blagovnih znamk je primerno nadalje preučiti, kako bi bilo treba označevati poreklo osnovne sestavine iz člena 26(3) Uredbe (EU) št. 1169/2011 za blagovne znamke, kadar se to zahteva.
- (8) Ta uredba ne bi smela zajemati običajnih in generičnih imen, ki vključujejo geografska imena, ki dobesedno sicer označujejo poreklo, vendar v splošnem niso interpretirana kot dejanske navedbe porekla ali kraja izvora živila.
- (9) V tej uredbi se identifikacijske oznake, priložene živilom v skladu z Uredbo (ES) št. 853/2004 Evropskega parlamenta in Sveta <sup>(1)</sup> o posebnih higienskih pravilih za živila živalskega izvora, ne bi smele šteti za navedbo države porekla ali kraja izvora.
- (10) Da bi potrošnikom omogočili sprejemanje bolj ozaveščenih odločitev, je treba s to uredbo določiti posebna pravila, ki bi se morala uporabljati, kadar je navedena država porekla ali naveden kraj izvora osnovne sestavine. Navedena pravila zagotavljajo, da so takšne informacije dovolj natančne in smiselne.
- (11) Zato je primerno, da se v tovrstno navedbo za osnovne sestavine vključijo podatki o geografskem območju, ki bi morali biti razumljivi potrošnikom. Uporabo izmišljenih imen regij ali drugih geografskih območij, ki ne zagotavljajo smiselnih informacij ali bi lahko zavajala potrošnika glede dejanskega kraja izvora osnovne sestavine, bi bilo treba prepovedati.
- (12) Kadar je osnovna sestavina živilo, za katerega se uporabljajo posebne določbe Unije o navajanju države porekla ali kraja izvora, bi se lahko za namene člena 26(3)(a) Uredbe (EU) št. 1169/2011 uporabile te določbe.
- (13) Kadar se nosilci živilskih dejavnosti odločijo zgolj za navedbo, da se država porekla ali kraj izvora osnovne sestavine razlikuje od države porekla ali kraja izvora živila, na primer zaradi več različnih ali spremenljivih dobavnih virov in posebnih proizvodnih postopkov, je primerno zagotoviti okvir, ki upošteva različne okoliščine predelave živil. Zadevna navedba bi morala potrošnikom zagotoviti razumljive informacije.
- (14) Informacije, zagotovljene v zvezi z osnovno sestavino v skladu s to uredbo, bi morale dopolnjevati informacije, ki potrošnike obveščajo o državi porekla ali kraju izvora živila, in bi morale biti dobro vidne, jasno berljive ter, kadar je to ustrezno, neizbrisne.
- (15) Za uporabo te uredbe bi bilo treba določiti primerno prehodno obdobje v skladu s členom 47 Uredbe (EU) št. 1169/2011, ki določa, da bi bilo treba kakršne koli nove ukrepe glede informacij o živilih uporabljati od 1. aprila vsakega koledarskega leta.
- (16) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za rastline, živali, hrano in krmo –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

#### Člen 1

##### Področje uporabe

1. Ta uredba določa načine uporabe člena 26(3) Uredbe (EU) št. 1169/2011, kadar sta država porekla ali kraj izvora živila navedena na kakršen koli način, kot na primer v obliki izjav, slikovnih znakov, simbolov ali besed, in se navedba nanaša na kraje ali geografska območja, razen geografskih imen, vključenih v običajna in generična imena, ki dobesedno sicer označujejo poreklo, vendar v splošnem niso interpretirana kot dejanske navedbe države porekla ali kraja izvora.

<sup>(1)</sup> Uredba (ES) št. 853/2004 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. aprila 2004 o posebnih higienskih pravilih za živila živalskega izvora (UL L 139, 30.4.2004, str. 55).

2. Ta uredba se ne uporablja za geografske označbe, zaščitene v skladu z Uredbo (EU) št. 1151/2012, Uredbo (EU) št. 1308/2013, Uredbo (ES) št. 110/2008 ali Uredbo (EU) št. 251/2014 ali na podlagi mednarodnih sporazumov, in registrirane blagovne znamke, če gre za navedbe porekla, dokler ne bodo sprejeta posebna pravila glede uporabe člena 26(3) za takšne navedbe.

## Člen 2

### Navedba države porekla ali kraja izvora osnovne sestavine

Država porekla ali kraj izvora osnovne sestavine, ki se razlikuje od navedene države porekla ali navedenega kraja izvora živila, se navede:

(a) s sklicem na eno od naslednjih geografskih območij:

- (i) „EU“, „zunaj EU“ ali „EU in zunaj EU“ ali
- (ii) regija ali katero koli drugo geografsko območje v več državah članicah ali tretjih državah, če je kot tako opredeljeno v mednarodnem javnem pravu ali dobro razumljivo običajno obveščenim povprečnim potrošnikom, ali
- (iii) ribolovno območje FAO ali morje ali sladkovodno telo, če je kot tako opredeljeno v mednarodnem javnem pravu ali dobro razumljivo običajno obveščenim povprečnim potrošnikom, ali
- (iv) države članice ali tretje države ali
- (v) regija ali katero koli drugo geografsko območje v državi članici ali tretji državi, ki je dobro razumljivo običajno obveščenim povprečnim potrošnikom, ali
- (vi) država porekla ali kraj izvora v skladu s posebnimi določbami Unije, ki se uporabljajo za osnovne sestavine kot take,

(b) ali z naslednjo izjavo:

„(ime osnovne sestavine) izvira/ne izvira iz (država porekla ali kraj izvora živila)“ ali podobna ubeseditev, ki bi imela za potrošnike enak pomen.

## Člen 3

### Predstavitev informacij

1. Informacije, zagotovljene v skladu s členom 2, se zagotovijo v velikosti črk, ki ni manjša od najmanjše velikosti črk iz člena 13(2) Uredbe (EU) št. 1169/2011.

2. Kadar se država porekla ali kraj izvora živila navede z besedami, so informacije, zagotovljene v skladu s členom 2, brez poseganja v odstavek 1 prikazane v istem vidnem polju kot navedba države porekla ali kraja izvora živila in v velikosti črk, pri kateri je srednji črkovni pas (x-height) vsaj 75 % srednjega črkovnega pasu navedbe države porekla ali kraja izvora živila.

3. Kadar se država porekla ali kraj izvora živila ne navede z besedami, so informacije, zagotovljene v skladu s členom 2, brez poseganja v odstavek 1, prikazane v istem vidnem polju kot navedba države porekla ali kraja izvora živila.

## Člen 4

### Začetek veljavnosti, datum začetka uporabe in prehodni ukrepi

Ta uredba začne veljati tretji dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. aprila 2020.

Živila, dana v promet ali označena pred datumom začetka uporabe te uredbe, se lahko tržijo do odprodaje zalog.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 28. maja 2018

*Za Komisijo*  
*Predsednik*  
Jean-Claude JUNCKER

---

# SKLEPI

## SKLEP SVETA (EU) 2018/776

z dne 22. maja 2018

**o stališču, ki se v imenu Evropske unije zavzame v Skupnem odboru EGP glede spremembe Protokola 31 k Sporazumu EGP o sodelovanju na posebnih področjih, za katera ne veljajo štiri temeljne svobode (proračunska vrstica 12 02 01: „Izvajanje in razvoj enotnega trga za finančne storitve“)**

(Besedilo velja za EGP)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 114 v povezavi s členom 218(9) Pogodbe,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 2894/94 z dne 28. novembra 1994 o pravilih za izvajanje Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru <sup>(1)</sup> in zlasti člena 1(3) Uredbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Sporazum o Evropskem gospodarskem prostoru <sup>(2)</sup> (v nadaljnjem besedilu: Sporazum EGP) je začel veljati 1. januarja 1994.
- (2) V skladu s členom 98 Sporazuma EGP se lahko Skupni odbor EGP med drugim odloči spremeniti Protokol 31 k Sporazumu EGP.
- (3) Protokol 31 k Sporazumu EGP vsebuje določbe o sodelovanju na posebnih področjih, za katera ne veljajo štiri temeljne svobode.
- (4) Primerno je, da pogodbenice Sporazuma EGP še naprej sodelujejo pri ukrepih Unije, ki se financirajo iz splošnega proračuna Unije, v zvezi s finančnimi storitvami.
- (5) Protokol 31 k Sporazumu EGP bi bilo zato treba spremeniti, da se razširjeno sodelovanje nadaljuje od 1. januarja 2018.
- (6) Stališče Unije v Skupnem odboru EGP bi moralo temeljiti na priloženem osnutku sklepa –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

### Člen 1

Stališče, ki se v imenu Unije zavzame v Skupnem odboru EGP glede predlagane spremembe Protokola 31 k Sporazumu EGP o sodelovanju na posebnih področjih, za katera ne veljajo štiri temeljne svobode, temelji na osnutku sklepa Skupnega odbora EGP, priloženega temu sklepu.

### Člen 2

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Bruslju, 22. maja 2018

Za Svet  
Predsednik  
E. KARANIKOLOV

<sup>(1)</sup> ULL 305, 30.11.1994, str. 6.

<sup>(2)</sup> ULL 1, 3.1.1994, str. 3.

OSNUTEK

**SKLEP SKUPNEGA ODBORA EGP št. .../2018****z dne ...****o spremembi Protokola 31 k Sporazumu EGP o sodelovanju na posebnih področjih, za katera ne veljajo štiri temeljne svobode**

SKUPNI ODBOR EGP JE –

ob upoštevanju Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru (v nadaljnjem besedilu: Sporazum EGP) ter zlasti členov 86 in 98 Sporazuma EGP,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Primerno je, da pogodbenice Sporazuma EGP še naprej sodelujejo pri ukrepih Unije, ki se financirajo iz splošnega proračuna Unije v zvezi z izvajanjem in razvojem enotnega trga za finančne storitve.
- (2) Protokol 31 k Sporazumu EGP bi bilo zato treba spremeniti, da se razširjeno sodelovanje omogoči od 1. januarja 2018 –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

**Člen 1**

V členu 7(11) Protokola 31 k Sporazumu EGP se besedilo „in 2017“ nadomesti z besedilom „2017 in 2018“.

**Člen 2**

Ta sklep začne veljati dan po predložitvi zadnjega uradnega obvestila v skladu s členom 103(1) Sporazuma EGP (\*).

Uporablja se od 1. januarja 2018.

**Člen 3**

Ta sklep se objavi v sklopu EGP *Uradnega lista Evropske unije* in Dopolnilu EGP k *Uradnemu listu Evropske unije*.

V Bruslju,

*Za Skupni odbor EGP**Predsednik**Sekretarja Skupnega odbora EGP*

---

(\*) [Navedena ni nobena ustavna zahteva.] [Navedene so ustavne zahteve.]

**SKLEP SVETA (EU) 2018/777****z dne 22. maja 2018****o stališču, ki se v imenu Evropske unije zavzame v Skupnem odboru EGP glede spremembe Protokola 31 k Sporazumu EGP o sodelovanju na posebnih področjih, za katera ne veljajo štiri temeljne svobode (proračunska vrstica 02 04 77 03: „Pripravljalni ukrep o raziskavah na področju obrambe“)****(Besedilo velja za EGP)**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 218(9) Pogodbe,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 2894/94 z dne 28. novembra 1994 o pravilih za izvajanje Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru <sup>(1)</sup> in zlasti člena 1(3) Uredbe,ob upoštevanju Uredbe (EU, Euratom) št. 966/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. oktobra 2012 o finančnih pravilih, ki se uporabljajo za splošni proračun Unije, in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES, Euratom) št. 1605/2002 <sup>(2)</sup> ter zlasti točke (b) člena 54(2), člena 84(2) in člena 124 Uredbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Sporazum o Evropskem gospodarskem prostoru <sup>(3)</sup> (v nadaljnjem besedilu: Sporazum EGP) je začel veljati 1. januarja 1994.
- (2) V skladu s členom 98 Sporazuma EGP se lahko Skupni odbor EGP med drugim odloči spremeniti Protokol 31 k Sporazumu EGP.
- (3) Protokol 31 k Sporazumu EGP vsebuje določbe o sodelovanju na posebnih področjih, za katera ne veljajo štiri temeljne svobode.
- (4) Države Efte še naprej sodelujejo v dejavnostih Unije, povezanih s proračunsko vrstico 02 04 77 03: „Pripravljalni ukrep o raziskavah na področju obrambe“, ki je vključena v splošni proračun Evropske unije za proračunsko leto 2018.
- (5) Protokol 31 k Sporazumu EGP bi bilo zato treba spremeniti, da se razširjeno sodelovanje nadaljuje od 1. januarja 2018.
- (6) Stališče Unije v Skupnem odboru EGP bi moralo temeljiti na priloženem osnutku sklepa –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

*Člen 1*

Stališče, ki se v imenu Unije sprejme v Skupnem odboru EGP glede predlagane spremembe Protokola 31 k Sporazumu EGP o sodelovanju na posebnih področjih, za katera ne veljajo štiri temeljne svobode, temelji na osnutku sklepa Skupnega odbora EGP, priloženega k temu sklepu.

*Člen 2*

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Bruslju, 22. maja 2018

Za Svet  
Predsednik  
E. KARANIKOLOV

---

<sup>(1)</sup> UL L 305, 30.11.1994, str. 6.

<sup>(2)</sup> UL L 298, 26.10.2012, str. 1.

<sup>(3)</sup> UL L 1, 3.1.1994, str. 3.



OSNUTEK

**SKLEP SKUPNEGA ODBORA EGP št. .../2018****z dne ...****o spremembi Protokola 31 k Sporazumu EGP o sodelovanju na posebnih področjih, za katera ne veljajo štiri temeljne svobode**

SKUPNI ODBOR EGP JE –

ob upoštevanju Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru (v nadaljnjem besedilu: Sporazum EGP) ter zlasti členov 86 in 98 Sporazuma EGP,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Sodelovanje pogodbenic Sporazuma EGP se je s Sklepom Skupnega odbora št. 208/2017 razširilo, da bi se vključilo sodelovanje držav Efte v pripravljalnem ukrepu Unije o raziskavah na področju obrambe, ki se financira iz splošnega proračuna Unije.
- (2) Države Efte še naprej sodelujejo v dejavnostih Unije, povezanih s proračunsko vrstico 02 04 77 03: „Pripravljalni ukrep o raziskavah na področju obrambe“, ki je vključena v splošni proračun Unije za proračunsko leto 2018.
- (3) Protokol 31 k Sporazumu EGP bi bilo zato treba spremeniti, da se razširjeno sodelovanje nadaljuje od 1. januarja 2018 –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

*Člen 1*

V odstavku 13(a) člena 1 Protokola 31 k Sporazumu EGP se besedilo „proračunsko leto 2017“ nadomesti z besedilom „proračunski leti 2017 in 2018“.

*Člen 2*

Ta sklep začne veljati dan po predložitvi zadnjega uradnega obvestila v skladu s členom 103(1) Sporazuma EGP (\*).

Uporablja se od 1. januarja 2018.

*Člen 3*

Ta sklep se objavi v sklopu EGP Uradnega lista Evropske unije in Dopolnilu EGP k *Uradnemu listu Evropske unije*.

V Bruslju, ...

*Za Skupni odbor EGP*

*Predsednik*

*Sekretarja Skupnega odbora EGP*

(\*) [Navedena ni nobena ustavna zahteva.] [Navedene so ustavne zahteve.]

**SKLEP SVETA (SZVP) 2018/778**  
**z dne 28. maja 2018**  
**o spremembi Sklepa 2013/255/SZVP o omejevalnih ukrepih proti Siriji**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o Evropski uniji in zlasti člena 29 Pogodbe,  
ob upoštevanju predloga visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko,  
ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Svet je 31. maja 2013 sprejel Sklep 2013/255/SZVP <sup>(1)</sup>.
- (2) Svet je 29. maja 2017 sprejel Sklep (SZVP) 2017/917 <sup>(2)</sup>, s katerim je omejevalne ukrepe iz Sklepa 2013/255/SZVP podaljšal do 1. junija 2018.
- (3) Na podlagi pregleda omejevalnih ukrepov se je izkazalo, da bi jih bilo treba podaljšati še do 1. junija 2019.
- (4) Posodobiti in spremeniti bi bilo treba vnose za določene osebe, subjekte in organe, za katere veljajo omejevalni ukrepi, iz Priloge I k Sklepu 2013/255/SZVP.
- (5) Sklep 2013/255/SZVP bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

*Člen 1*

Člen 34 Sklepa 2013/255/SZVP se nadomesti z naslednjim:

„*Člen 34*

Ta sklep se uporablja do 1. junija 2019 in se redno pregleduje. Če Svet meni, da njegovi cilji niso bili doseženi, se po potrebi lahko podaljša oziroma spremeni.“

*Člen 2*

Priloga I k Sklepu 2013/255/SZVP se spremeni v skladu s Prilogo k temu sklepu.

*Člen 3*

Ta sklep začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju, 28. maja 2018

*Za Svet*  
*Predsednica*  
F. MOGHERINI

<sup>(1)</sup> Sklep Sveta 2013/255/SZVP z dne 31. maja 2013 o omejevalnih ukrepih proti Siriji (UL L 147, 1.6.2013, str. 14).

<sup>(2)</sup> Sklep Sveta (SZVP) 2017/917 z dne 29. maja 2017 o spremembi Sklepa 2013/255/SZVP o omejevalnih ukrepih proti Siriji (UL L 139, 30.5.2017, str. 62).

## PRILOGA

Priloga I k Sklepu 2013/255/SZVP se spremeni:

I. V delu A („Osebe“) se spremenijo naslednji vnosi:

	Ime	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi	Datum uvrstitve na seznam
„7.	Amjad (أمجد) Abbas (عباس) (tudi Al-Abbas)		Vodja službe za politično varnost v Banyasu; vpleten v nasilje nad protestniki v Baidi.	9.5.2011
8.	Rami (رامي) Makhlof (مخلوف)	Datum rojstva: 10. julij 1969 Kraj rojstva: Damask; št. potnega lista: 000098044, št. izdaje: 002-03-0015187.	V Siriji delujoč vodilni poslovnež z deleži v sektorjih telekomunikacij, finančnih storitev, prevoza in nepremičnin; ima finančne interese v vodilnem operaterju mobilne telefonije v Siriji Syriatel, naložbenem skladu Al Mashreq, Bena Properties in Cham Holding ter/ali v njih zaseda visoke in izvršne položaje. Prek svojih poslovnih interesov zagotavlja sirskega režimu financiranje in podporo. Je vpliven član družine Makhlof in je tesno povezan z družino Assad; bratranec predsednika Basharja al-Assada.	9.5.2011
9.	Abd Al-Fatah (عبد الفتاح) Qudsiyah (قدسية)	Rojen leta 1953; Kraj rojstva: Hama; št. diplomatskega potnega lista: D0005788.	Častnik sirske oboroženih sil s činom generalmajorja, na položaju od maja 2011. Namestnik direktorja državnega varnostnega urada stranke Ba'ath. Nekdanji vodja sirske vojaške obveščevalne službe. Vpleten v nasilno zatiranje civilnega prebivalstva v Siriji.	9.5.2011
13.	Munzir (منذر) (tudi Mundhir, Monzer) Jamil (جميل) Al-Assad (الأسد)	Datum rojstva: 1. marec 1961; Kraj rojstva: Kerdaha, provinca Latakija; Potna lista št. 86449 in št. 842781.	Kot član milice Šabiha vpleten v nasilje nad civilnim prebivalstvom.	9.5.2011
19.	Iyad (أياد) (tudi Eyad) Makhlof (مخلوف)	Datum rojstva: 21. januar 1973; Kraj rojstva: Damask; št. potnega lista: N001820740.	Član družine Makhlof; sin Mohammeda Makhloufa, brat Hafeza in Ramija in brat Ihaba Makhloufa; bratranec predsednika Basharja al-Assada. Pripadnik sirske varnostne in obveščevalne službe, na položaju od maja 2011. Uradnik direktorata za splošno obveščevalno dejavnost, vpleten v nasilje nad civilnim prebivalstvom v Siriji.	23.5.2011
23.	Zoulhima (ذوالهامة) (tudi Zu al-Himma) Chaliche (شاليش) (tudi Shalish, Shaleesh) (tudi Dhu al-Himma Shalish)	Rojen leta 1951 ali 1946 ali 1956 Kraj rojstva: Kardaha.	Častnik sirske varnostne in obveščevalne službe, na položaju od maja 2011. nekdanji vodja službe za varnost predsednika. Pripadnik sirske oboroženih sil s činom generalmajorja, na položaju od maja 2011. Vpleten v nasilje nad protestniki. Član družine Assad; bratranec predsednika Basharja al-Assada.	23.6.2011

	Ime	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi	Datum uvrstitve na seznam
26.	Major General Qasem (قاسم) Soleimani (سليماني) (tudi Qasim Soleimany; Qasim Soleimani; Qasem Sulaimani; Qasim Sulaimani; Qasim Sulaymani; Qasem Sulaymani; Kasim Soleimani; Kasim Sulaimani; Kasim Sulaymani; Haj Qasem; Haji Qassem; Sarder Soleimani)	Datum rojstva: 11. marec 1957; Kraj rojstva: Oom, Iran (Islamska republika); Potni list št. 008827, izdan v Iranu.	Poveljnik iranske revolucionarne garde - IRGC Qods, vpleten v zagotavljanje opreme in podpore sirskega režimu pri zatiranju protestov v Siriji.	23.6.2011
27.	Hossein (حسين) Taeb (طائب) (tudi Taeb, Hassan; tudi Taeb, Hosein; tudi Taeb, Hossein; tudi Taeb, Hussayn; tudi Hojjatoleslam Hossein Ta'eb)	Rojen leta 1963; Kraj rojstva: Teheran, Iran.	Namestnik poveljnika za obveščevalno dejavnost iranske revolucionarne garde, vpleten v zagotavljanje opreme in podpore sirskega režimu pri zatiranju protestov v Siriji.	23.6.2011
36.	Nizar (نزار) al-Asaad (الأسعد) (tudi Nizar Asaad)	Bratranec Basharja Al-Assada; nekdanji vodja družbe Nizar Oilfield Supplies.	Tesno povezan s ključnimi vladnimi uradniki. Financira milico Šabiha na območju Latakije.	23.8.2011
37.	Generalmajor Rafiq (رفيق) (tudi Rafeeq) (شهادة) (tudi Shahada, Shahade, Shahadeh, Chahada, Chahade, Chahadeh, Chahada)	Rojen leta 1956; Kraj rojstva: Jablah, provinca Latakija.	Pripadnik sirske oboroženih sil s činom generalmajorja, na položaju od maja 2011. Nekdanji vodja sirske vojaške obveščevalne službe, sektor 293 (notranje zadeve), v Damasku; neposredno vpleten v zatiranje civilnega prebivalstva v Damasku in izvajanje nasilja nad njim; svetovalec predsednika Basharja Al-Assada za strateška vprašanja in vojaško obveščevalno dejavnost.	23.8.2011
50.	Tarif (طاريف) Akhras (أخرس) (tudi Al Akhras) (الأخرس)	Datum rojstva: 2. junij 1951; Kraj rojstva: Homs, Sirija; sirski potni list št. 0000092405.	Pomemben poslovnež, ki ima koristi od podpore režimu. Ustanovitelj Akhras Group (blago, trgovina, predelava in logistika) in nekdanji predsednik trgovinske zbornice v Homsu. Tesni poslovni stiki z družino predsednika Al-Assada. Član upravnega odbora Zveze sirske trgovinske zbornice. Režimu zagotavljal logistično podporo (avtobusi in nakladalniki za tanke).	2.9.2011
53.	Adib (أديب) Mayaleh (ميالة) (tudi André Mayard)	Rojen 15. maja 1955; Kraj rojstva: Bassir.	Nekdanji guverner in predsednik upravnega odbora Centralne banke Sirije. Adib Mayaleh je nadziral sirski bančni sektor in upravljal sirsko ponudbo denarja z izdajanjem in dvigovanjem bankovcev ter nadzorom deviznega tečaja sirskega funta. V svoji vlogi v Centralni banki Sirije je sirskega režimu zagotavljal gospodarsko in finančno podporo. Nekdanji minister za gospodarstvo in zunanjo trgovino, na oblasti po maju 2011.	15.5.2012

	Ime	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi	Datum uvrstitve na seznam
68.	Bassam (باسام) Sabbagh (صباغ) (tudi Al Sabbagh (المباغ))	Datum rojstva: 24. avgust 1959; Kraj rojstva: Damask; naslov: Kasaa, Anwar al Attar Street, al Midani building, Damask; sirski potni list št. 004326765, izdan 2. novembra 2008, veljaven do novembra 2014.	Pravni in finančni svetovalec, upravitelj zadev Ramija Makhloufa in Khaldouna Makhloufa; z Basharjem Al-Assadom sodeluje pri financiranju nepremičninskega projekta v Latakiji; režimu zagotavlja finančno pomoč.	14.11.2011
79.	Generalmajor Talal (طلال) Makhlof (مخلوف) (tudi Makhlof)		Nekdanji poveljnik 105. brigade republiške garde. Sedanji generalni poveljnik republiške garde. Pripadnik sirskih oboroženih sil s činom generalmajorja, na položaju od maja 2011. Član vojaškega osebja, vpleten v nasilje v Damasku.	1.12.2011
80.	Generalmajor Nazih (نزيه) (tudi Nazeeh) Hassun (حسن) (tudi Hassoun)		Častnik sirskih oboroženih sil s činom generalmajorja, na položaju od maja 2011. Vodja direktorata sirske varnostne službe za politično varnost, na položaju od maja 2011. Odgovoren za nasilno zatiranje civilnega prebivalstva v Siriji.	1.12.2011
109.	Imad (عماد) Mohammad (محمد) (tudi Mohamed, Muhammad, Mohammed) Deeb (ديب) Khamis (خميس) (tudi Imad Mohammad Dib Khamees)	Datum rojstva: 1. avgust 1961; Kraj rojstva: bližina Damaska.	Predsednik vlade in nekdanji minister za električno energijo. Kot vladni minister je soodgovoren za nasilno zatiranje civilnega prebivalstva, ki ga izvaja režim.	23.3.2012
114.	Emad (عماد) Abdul-Ghani (عبدالغني) Sabouni (صابوني) (tudi Imad Abdul Ghani Al Sabuni)	Rojen leta 1964 Kraj rojstva: Damask.	Nekdanji minister za telekomunikacije in tehnologijo, na položaju vsaj do aprila 2014. Kot nekdanji vladni minister je soodgovoren za nasilno zatiranje civilnega prebivalstva, ki ga izvaja režim. Julija 2016 imenovan za vodjo agencije za načrtovanje in mednarodno sodelovanje (vladna agencija).	27.2.2012
116.	Tayseer (تيسير) Qala (قلا) (عواد) Awwad	Rojen leta 1943; Kraj rojstva: Damask.	Nekdanji minister za pravosodje; povezan s sirskega režimom in njegovim nasilnim zatiranjem civilnega prebivalstva. Nekdanji predsednik vojaškega sodišča. Član visokega sodnega sveta.	23.9.2011
132.	Brigadni general Abdul-Salam (عبدالسلام) Fajr (فجر) Mahmoud (محمود)		Vodja sektorja obveščevalne službe letalskih sil v Bab Toumi (Damask); odgovoren za mučenje nasprotnikov režima v priporu.	24.7.2012
147.	General Amer al-Achi (tudi Amer Ibrahim al-Achi, tudi Amis al Ashi; tudi Ammar Aachi; tudi Amer Ashi) (عامر ابراهيم العشي)		Vodja obveščevalne veje obveščevalne službe zračnih sil (2012–2016). V okviru svoje funkcije v obveščevalni službi letalskih sil je vpleten v zatiranje sirske opozicije.	24.7.2012

	Ime	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi	Datum uvrstitve na seznam
153.	Waleed (وليد) (tudi. Walid) Al Mo'allem (المعلم) (tudi. Al Moallem, Muallem (معلم))		Podpredsednik vlade, minister za zunanje zadeve in izseljence; kot vladni minister je soodgovoren za nasilno zatiranje civilnega prebivalstva, ki ga izvaja režim.	16.10.2012
157.	Inž. Bassam (بسام) Hanna (حنا)	Rojen leta 1954 Kraj rojstva: Alepo (Sirija).	Nekdanji minister za vodne vire, na oblasti po maju 2011. Kot nekdanji vladni minister je soodgovoren za nasilno zatiranje civilnega prebivalstva, ki ga izvaja režim.	16.10.2012
160.	Dr. Hazwan (هزوان) Al Wez (الوز) (tudi Al Wazz)		Minister za šolstvo; kot vladni minister je soodgovoren za nasilno zatiranje civilnega prebivalstva, ki ga izvaja režim.	16.10.2012
169.	Dr. Adnan (عدنان) Abdo (عبدو) (tudi Abdou) Al Sikhny (السخني) (tudi Al-Sikhni, Al-Sekhny, Al-Sekhni)	Rojen leta 1961 Kraj rojstva: Alepo (Sirija).	Nekdanji minister za industrijo. Kot nekdanji vladni minister je soodgovoren za nasilno zatiranje civilnega prebivalstva, ki ga izvaja režim.	16.10.2012
171.	Dr Abdul-Salam (عبد السلام) (Al Nayef (النايف))		Nekdanji minister za zdravje, na oblasti po maju 2011. Kot nekdanji vladni minister je soodgovoren za nasilno zatiranje civilnega prebivalstva, ki ga izvaja režim.	16.10.2012
175.	Najm-eddin (نجم الدين) (tudi Nejm-eddin, Nejm-eddeen, Najm-eddeen, Nejm-addin, Nejm-addeen, Najm-addeen, Najm-addin) Khreit (خريت) (tudi Khrait)		Nekdanji državni minister; kot nekdanji vladni minister je soodgovoren za nasilno zatiranje civilnega prebivalstva, ki ga izvaja režim.	16.10.2012
176.	Abdullah (عبدالله) (tudi Abdallah) Khaleel (خليل) (a.k.a. Khalil) Hussein (حسين) (a.k.a. Hussain)		Nekdanji državni minister, na oblasti po maju 2011. Kot nekdanji vladni minister je soodgovoren za nasilno zatiranje civilnega prebivalstva, ki ga izvaja režim.	16.10.2012
189.	Dr Malek (مالك) Ali (علي) (tudi Malik Ali)	Rojen leta 1956 Kraj rojstva: Tartous (Sirija).	Nekdanji minister za visoko šolstvo, na oblasti po maju 2011. Kot nekdanji vladni minister je soodgovoren za nasilno zatiranje civilnega prebivalstva, ki ga izvaja režim.	24.6.2014
206.	Generalmajor Muhamad (محمد) (tudi Mohamed, Muhammad) Mahalla (محلا) (tudi Mahla, Mualla, Maalla, Muhalla)	Rojen leta 1960; Kraj rojstva: Jableh.	Pripadnik sirskih oboroženih sil s činom generalmajorja, na položaju od maja 2011. Vodja sirske vojaške obveščevalne službe, sektor 293 (notranje zadeve), od aprila 2015. Vpleten v zatiranje civilnega prebivalstva v Damasku in okolici ter nasilje nad njim. Nekdanji namestnik vodje službe za politično varnost (2012), častnik sirske republiške garde in namestnik direktorja direktorata za politično varnost. Vodja vojaške policije, član državnega varnostnega urada.	29.5.2015

	Ime	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi	Datum uvrstitve na seznam
210.	Tahir (طاهر) Hamid Khalil (خليل) (حامد) (tudi Tahir Hamid Khali; Khalil Tahir Hamid)	Položaj: generalmajor	Ima čin generalmajorja ter je vodja sirskega topniškega in raketnega direktorata sirskih oboroženih sil, na položaju po maju 2011. Kot višji častnik sirskega topniškega in raketnega direktorata je odgovoren za nasilno zatiranje civilnega prebivalstva, vključno z uvajanjem raket in kemičnega orožja s strani brigad pod njegovim poveljstvom leta 2013 na gosto poseljenih civilnih območjih v Ghouti.	28.10.2016
251.	Mohammad (محمد) Ziad (زياد) Ghriwati (غريواتي) (tudi: Mohammad Ziad Ghraywati)		Mohammad Ziad Ghriwati je inženir v sirskem centru za znanstvene študije in raziskave. Aktivni je pri širjenju in dostavi kemičnega orožja. Sodeloval je pri izdelavi sodov z razstrelivom, ki so bili uporabljeni proti civilnemu prebivalstvu v Siriji.  Povezan je s sirskim centrom za znanstvene študije in raziskave, ki je subjekt, uvrščen na seznam.	18.7.2017
253.	Khaled (خالد) Sawan (صوان)		Dr. Khaled Sawan je inženir v sirskem centru za znanstvene študije in raziskave; navedeni center aktivno sodeluje pri širjenju in dobavi kemičnega orožja. Sodeloval je pri izdelavi sodov z razstrelivom, ki so bili uporabljeni proti civilnemu prebivalstvu v Siriji.  Povezan je s sirskim centrom za znanstvene študije in raziskave, ki je subjekt, uvrščen na seznam.	18.7.2017
254.	Raymond (ريمون) Rizq (رزق) (tudi: Raymond Rizk)		Raymond Rizq je inženir v sirskem centru za znanstvene študije in raziskave, aktivno sodeluje pri širjenju in dobavi kemičnega orožja. Sodeloval je pri izdelavi sodov z razstrelivom, ki so bili uporabljeni proti civilnemu prebivalstvu v Siriji.  Povezan je s sirskim centrom za znanstvene študije in raziskave, ki je subjekt, uvrščen na seznam.	18.7.2017
261.	Maher Sulaiman (tudi ماهر سليمان; Mahir; Suleiman)	Kraj rojstva: Latakija, Sirija Zdravnik; direktor višjega inštituta za uporabne znanosti in tehnologijo  Naslov: Higher Institute for Applied Sciences and Technology (HIAST), P.O. Box 31983, Damask	Direktor višjega inštituta za uporabne znanosti in tehnologijo (HIAST), ki zagotavlja usposabljanje in podporo v sklopu sirskega sektorja širjenja kemičnega orožja. Zaradi visokega položaja v HIAST, ki je povezan s centrom za znanstvene študije in raziskave (SSRC) in mu je podrejen, je povezan s HIAST in SSRC, ki sta subjekta, uvrščena na seznam.	19.3.2018“

II. V delu A („Osebe“) se črtata naslednji imeni in ustrezna vnosa:

21. Dawud Rajiha

39. Hassan Bin-Ali Al-Turkmani

III. V delu A („Osebe“) se številke vnosov za spodaj navedene osebe nadomestijo z naslednjim:

Ime osebe	Trenutna številka vnosa	Nova številka vnosa
Houmam Jaza'iri	1	264
Mohamad Amer Mardini	2	265
Mohamad Ghazi Jalali	3	266
Kamal Cheikha	4	15
Hassan Nouri	5	17
Mohammad Walid Ghazal	6	74
Khalaf Souleymane	7	118
Nizar Wahbeh Yazaji	8	178
Hassan Safiyeh	9	202
Issam Khalil	10	267
Ghassan Ahmed	13	268
Abdelhamid Khamis	16	269

IV. V delu B (Subjekti) se vnos št. 60 nadomesti z naslednjim:

	Ime	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi	Datum uvrstitve na seznam
„60.“	Higher Institute for Applied Sciences and Technology (HIAST) المعهد العالي للعلوم التطبيقية (والتكنولوجيا) (tudi Institut Supérieur des Sciences Appliquées et de Technologie (ISSAT))	p.p. 31983, Barzeh	Povezan s sirskega znanstvenim inštitutom za študije in raziskave (SSRC) in njegova podružnica; SSRC je že uvrščen na seznam. Zagotavlja usposabljanje in podporo za SSRC in je tako odgovoren za nasilno zatiranje civilnega prebivalstva.	23.7.2014“



**DELEGIRANI SKLEP KOMISIJE (EU) 2018/779****z dne 19. februarja 2018****o veljavnih sistemih za ocenjevanje in preverjanje nespremenljivosti lastnosti kovinskih sendvič plošč, namenjenih vgradnji v nosilne konstrukcije, v skladu z Uredbo (EU) št. 305/2011 Evropskega parlamenta in Sveta****(Besedilo velja za EGP)**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 305/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. marca 2011 o določitvi usklajenih pogojev za trženje gradbenih proizvodov in razveljavitvi Direktive Sveta 89/106/EGS <sup>(1)</sup> ter zlasti člena 28 in člena 60(h) Uredbe;

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Za ocenjevanje in preverjanje nespremenljivosti lastnosti kovinskih sendvič plošč, namenjenih vgradnji v nosilne konstrukcije (v nadaljevanju: sendvič plošče), ni ustreznega sklepa. Zato je treba določiti, kateri sistemi za ocenjevanje in preverjanje nespremenljivosti lastnosti se uporabljajo za sendvič plošče.
- (2) Ta sklep bi se moral uporabljati samo za proizvode, ki ne spadajo na področje uporabe drugih ustreznih pravnih aktov Unije. Zato se ne bi smel uporabljati za kovinske sendviče plošče, ki niso namenjene vgradnji v nosilne konstrukcije, saj so te že zajete v Odločbi Komisije 98/436/ES <sup>(2)</sup> in Odločbi Komisije 98/437/ES <sup>(3)</sup> –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

*Člen 1*

Ta sklep se uporablja za kovinske sendvič plošče, namenjene vgradnji v nosilne konstrukcije.

*Člen 2*

Ocenjevanje in preverjanje nespremenljivosti lastnosti sendvič plošč iz člena 1 se opravi glede na njihove bistvene značilnosti v skladu s sistemi iz Priloge.

*Člen 3*Ta sklep začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju, 19. februarja 2018

*Za Komisijo**Predsednik*

Jean-Claude JUNCKER

<sup>(1)</sup> UL L 88, 4.4.2011, str. 5.<sup>(2)</sup> Odločba Komisije 98/436/ES z dne 22. junija 1998 o postopkih potrjevanja skladnosti gradbenih proizvodov v skladu s členom 20(2) Direktive Sveta 89/106/EGS v zvezi s strešnimi kritinami, svetlobniki, strešnimi okni in pomožnimi proizvodi (UL L 194, 10.7.1998, str. 30).<sup>(3)</sup> Odločba Komisije 98/437/ES z dne 30. junija 1998 o postopkih potrjevanja skladnosti gradbenih proizvodov v skladu s členom 20(2) Direktive Sveta 89/106/EGS v zvezi z notranjimi in zunanji stenski in stropnimi oblogami (UL L 194, 10.7.1998, str. 39).

## PRILOGA

## SISTEMI OCENJEVANJA IN PREVERJANJA NESPREMENLJIVOSTI LASTNOSTI

Tabela 1

**Za vse bistvene značilnosti v zvezi z osnovnimi zahtevami za gradbene objekte št. 1 (mehanska odpornost in stabilnost)**

Proizvod in predvidena uporaba	Veljavni sistem
Kovinske sendvič plošče, namenjene vgradnji v nosilne konstrukcije	2+

Tabela 2

**Samo za požarno odpornost**

Za vse proizvode iz prvega stolpca tabele 1 se sistemi za ocenjevanje in preverjanje nespremenljivosti lastnosti določijo glede na njihove poddružine, kot sledi:

Poddružine proizvodov	Veljavni sistem
Proizvodi, katerih jasno določljiva stopnja v proizvodnem procesu ima za posledico izboljšanje lastnosti glede požarne odpornosti (npr. dodajanje zaščitnih sredstev proti požaru ali omejevanje vsebnosti organskih snovi)	1
Proizvodi, za katere obstaja veljavna evropska pravna podlaga za klasifikacijo njihovih lastnosti glede požarne odpornosti brez preizkušanja	4
Proizvodi, ki ne spadajo v poddružini iz vrstic 1 in 2	3

Tabela 3

**Za vse ostale bistvene značilnosti**

Proizvod in predvidena uporaba	Veljavni sistem
Kovinske sendvič plošče, namenjene vgradnji v nosilne konstrukcije	3



ISSN 1977-0804 (elektronska različica)  
ISSN 1725-5155 (tiskana različica)



**Urad za publikacije Evropske unije**  
2985 Luxembourg  
LUKSEMBURG

**SL**